

HOOFSTUK III. — *Geldigheid*

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1991 en is gesloten voor een onbepaalde tijd.

Zij kan door één van de partijen opgezegd worden, mits een opzegging van drie maanden wordt betekend bij een ter post aangekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritaire Subcomité voor de edele metalen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit 27 mei 1992.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

CHAPITRE III. — *Validité*

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 1991 et est valable pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 27 mai 1992.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

N. 92 — 1616

9 JUNI 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 juni 1985 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder minderjarigen van vijftien jaar en meer overeenkomsten kunnen sluiten voor tewerkstelling van studenten (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullēn, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten inzonderheid op artikel 130bis, ingevoegd bij de wet van 29 juni 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 juni 1985 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de minderjarigen van vijftien jaar en meer overeenkomsten kunnen sluiten voor tewerkstelling van studenten, inzonderheid op artikel 3, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 juli 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de verlenging van de bepalingen van artikel 1, 3^e van het koninklijk besluit van 19 juni 1985 onverwijd moet worden gepubliceerd om elk juridisch vacuum te voorkomen;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3, tweede lid van het koninklijk besluit van 19 juni 1985 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder minderjarigen van vijftien jaar en meer overeenkomsten kunnen sluiten voor tewerkstelling van studenten, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De bepalingen van artikel 1, 3^e van dit besluit houden op van kracht te zijn op 1 juli 1993. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1992.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juni 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

F. 92 — 1616

9 JUIN 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 juin 1985 déterminant les conditions dans lesquelles les mineurs de quinze ans et plus peuvent conclure des contrats d'occupation d'étudiants (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, notamment l'article 130bis y inséré par la loi du 29 juin 1983;

Vu l'arrêté royal du 19 juin 1985 déterminant les conditions dans lesquelles les mineurs de quinze ans et plus peuvent conclure des contrats d'occupation d'étudiants, notamment l'article 3, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 9 juillet 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose de publier d'urgence la prorogation des dispositions de l'article 1^{er}, 3^e de l'arrêté royal du 19 juin 1985 afin de prévenir tout vide juridique et réglementaire;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3, alinéa 2 de l'arrêté royal du 19 juin 1985 déterminant les conditions dans lesquelles les mineurs de quinze ans et plus peuvent conclure des contrats d'occupation d'étudiants est remplacé par la disposition suivante :

« Les dispositions de l'article 1^{er}, 3^e du présent arrêté cesseront d'être en vigueur le 1^{er} juillet 1993. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 1992.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 juin 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 29 juin 1983, *Moniteur belge* du 6 juillet 1983.

Arrêté royal du 19 juin 1985, *Moniteur belge* du 28 juin 1985.

Arrêté royal du 9 juillet 1991, *Moniteur belge* du 13 juillet 1991.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.
Wet van 29 juni 1983, *Belgisch Staatsblad* van 6 juli 1983.
Koninklijk besluit van 19 juni 1985, *Belgisch Staatsblad* van 28 juni 1985.
Koninklijk besluit van 9 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 13 juli 1991.